31980D0045

ROZHODNUTIE RADY
z 15. januára 1980,
ktorým sa stanovujú ustanovenia na zavedenie a implementáciu technických predpisov a noriem

(80/45/EHS)

RADA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 113,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže, rozhodnutím z 10. decembra 1979 o uzavretí multilaterálnych dohôd vyplývajúcich z obchodných rokovaní v rokoch 1973 až 1979, Rada schválila v mene Európskeho hospodárskeho spoločenstva dohodu o technických prekážkach obchodu, ďalej len „dohoda“;

keďže, z hľadiska medzinárodných práv a záväzkov, ktoré spoločenstvo akceptovalo prijatím tejto dohody, sa majú technické predpisy a normy a príslušné overovacie metódy vzťahovať na všetky výrobky bez ohľadu na ich pôvod, pričom sa berie do úvahy uplatňovanie dohody zo strany všetkých zmluvných strán, čo zabezpečí reciprocitu a vzájomné výhody;

keďže by sa mal stanoviť postup, aby sa overila existencia takej reciprocity a aby sa umožnilo prijatie primeraných opatrení;

keďže by sa malo uvážiť, či a v akom rozsahu môže byť stanovená zhodnosť technických predpisov a noriem spoločenstva alebo vnútroštátnych technických predpisov a noriem na základe výsledkov testov, osvedčení alebo značiek vydaných príslušnými úradmi tretích krajín a členských štátov; keďže ak, v prípadoch, keď ešte neboli prijaté smernice, členský štát navrhuje uznanie kontrol vykonaných v tretej krajine, mal by to ihneď oznámiť Komisii a ostatným členským štátom s uvedením dôvodov;

keďže, záverom, opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú primerané k tomu, aby zabezpečili plnenie povinností vyplývajúcich z horeuvedených opatrení; keďže uľahčujú splnenie úloh spoločenstva,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

HLAVA I

Zásady

Článok 1

1. Technické predpisy, normy a osvedčenia a overovacie postupy stanovené v smerniciach pre odstránenie technických prekážok obchodu sa vzťahujú, za akýchkoľvek osobitných podmienok, ktoré môžu byť stanovené v týchto smerniciach, na všetky výrobky na trhu spoločenstva bez ohľadu na ich pôvod, s výhradou ustanovení uvedených v hlave III.

2. Členské štáty prijmú všetky primerané opatrenia, ktoré sú v ich právomoci, aby zabezpečili, že technické predpisy, normy a overovacie postupy, ktoré nie sú zosúladené na úrovni spoločenstva, ale sa uplatňujú v týchto členských štátoch a sú vydané úradnými orgánmi alebo mimovládnymi orgánmi, boli uplatňované za akýchkoľvek osobitných podmienok, ktoré môžu byť stanovené vo vnútroštátnych zneniach, na všetky výrobky na príslušných trhoch, bez ohľadu na ich pôvod, s výhradou ustanovení uvedených v hlave III.

HLAVA II

Uznanie kontrol vykonaných v inom členskom štáte alebo v tretej krajine

Článok 2

1. Keď niektoré výrobky alebo ich charakteristiky neboli ešte zosúladené na úrovni spoločenstva, platia tieto ustanovenia:

a) ak členský štát navrhne, že súhlasí s tým, aby zhodnosť s jeho vnútroštátnymi technickými predpismi a normami bola stanovená na základe testov, osvedčení alebo značiek vydaných príslušnými úradmi tretej krajiny podľa jeho postupov, informuje o tom Komisiu a ostatné členské štáty, spolu s uvedením dôvodov;

b) vzhľadom na vzájomné uznávanie kontrol vykonaných členskými štátmi, vyžiada si Komisia informácie členských štátov týkajúce sa možnosti stanoviť zhodnosť s vnútroštátnymi predpismi a normami na základe výsledkov testov, osvedčení alebo značiek vydaných príslušnými úradmi iných členských štátov.

2. Keď už boli prijaté alebo navrhnuté smernice, platia tieto ustanovenia:

a) Komisia preskúma rozsah, v akom je možné navrhnúť zmeny a doplnenia k už prijatým smerniciam, s cieľom stanoviť zhodnosť s týmito smernicami na základe výsledkov testov, osvedčení alebo značiek zhody vydaných príslušnými úradmi tretích krajín;

b) pri príprave nových návrhov smerníc, Komisia uváži rozsah, v akom by takéto návrhy mohli umožniť stanovenie zhodnosti s týmito smernicami na základe výsledkov testov, osvedčení alebo značiek uvedených v a).

HLAVA III

Opatrenia v prípade nereciprocity

Článok 3

1. Členské štáty informujú Komisiu a ostatné členské štáty, kedykoľvek usúdia, že výhoda vyplývajúca priamo alebo nepriamo z dohody bola anulovaná alebo zmenšená, alebo že dosiahnutie cieľov dohody bolo narušené jedným alebo viacerými inými stranami, že ich obchodné záujmy sú podstatne ovplyvnené a že reciprocita medzi ústupkami, ktoré urobilo spoločenstvo na základe dohody a ústupkami, ktoré uplatňuje iná strana alebo strany, bola následkom toho anulovaná alebo znížená.

2. Informácie prijaté Komisiou sa doručia taktiež členským štátom.

Článok 4

Komisia s cieľom preskúmať záležitosť, v priebehu 10-tich pracovných dní, odkedy oznámila informácie členským štátom, zvolá výbor ustanovený v článku 8.

Článok 5

1. Ak smernice spoločenstva týkajúce sa príslušnej záležitosti boli už prijaté, Komisia v súlade s článkom 4 po konzultácii s výborom ustanoveným v článku 8, rozhodne o primeraných opatreniach, ktoré by mali byť prijaté v súlade s ustanoveniami dohody.

2. Komisia ihneď oboznámi Radu a členské štáty so svojim rozhodnutím, ktoré nadobudne účinnosť po 10-tich pracovných dňoch, pokiaľ členský štát v priebehu tejto lehoty nepredloží záležitosť Rade. Na žiadosť členského štátu počas uvedenej lehoty 10-tich pracovných dní, Rada konajúc na základe kvalifikovanej väčšiny môže potvrdiť, zmeniť a doplniť alebo zrušiť rozhodnutie Komisie. Rozhodnutie Komisie sa uplatňuje po uplynutí lehoty 60-tich dní odo dňa, kedy bola záležitosť predložená Rade, ak táto v priebehu tejto lehoty nerozhodla.

3. V priebehu obdobia platnosti opatrení podľa odsekov 1 a 2 konzultuje pravidelne Komisia s výborom ustanoveným v článku 8 otázky týkajúce sa účinnej implementácie týchto opatrení a o ich účinkoch. Ak na základe týchto konzultácií Komisia usúdi, že by jej rozhodnutie malo byť zmenené a doplnené alebo zrušené, prijme v tomto zmysle rozhodnutie v súlade s postupom ustanoveným v odsekoch 1 a 2.

4. Členský štát môže prijať predbežné opatrenia, pokiaľ Komisia neprijme rozhodnutie v súlade s odsekom 1. Opatrenia prijaté Komisiou sa uplatňujú po uplynutí lehoty 10-tich pracovných dní, ak žiaden členský štát nepredloží záležitosť Rade. Ak členský štát predloží záležitosť Rade v priebehu 10-tich pracovných dní, naďalej sa uplatňujú vnútroštátne predbežné opatrenia a platnosť rozhodnutia Komisie sa pozastaví dovtedy, kým Rada konajúc na základe kvalifikovanej väčšiny neprijme rozhodnutie. Vnútroštátne predbežné opatrenie/ia zostane/ú v platnosti, kým Rada neprijme rozhodnutie.

Článok 6

1. Ak smernice spoločenstva týkajúce sa príslušnej záležitosti neboli ešte prijaté, členský štát alebo štáty, ktoré doručili informácie uvedené v článku 3 (1), môžu prijať príslušné opatrenia. Členské štáty budú o tom informovať Komisiu a ostatné členské štáty.

2. Ak niekoľko členských štátov prijme opatrenia, budú sa snažiť o ich vzájomnú koordináciu.

3. Na žiadosť členského štátu alebo Komisie sa môžu vo výbore ustanovenom v článku 8 uskutočniť konzultácie.

Článok 7

Po konzultácii s výborom ustanoveným v článku 8 môže Komisia prijať rozhodnutia alebo vypracovať primerané návrhy na modifikáciu opatrení prijatých v súlade s článkami 5 alebo 6, berúc do úvahy odporúčania Výboru pre odstránenie technických prekážok obchodu ustanoveného v článku 13 dohody.

HLAVA IV

Záverečné ustanovenia

Článok 8

1. Týmto sa zriaďuje Výbor pre implementáciu dohody o obchodných prekážkach na úrovni spoločenstva zložený zo zástupcov členských štátov za predsedníctva zástupcu Komisie.

2. Výbor prijme svoj vlastný rokovací poriadok.

3. Záležitosti výboru prednesie predseda buď zo svojej vlastnej iniciatívy, alebo na žiadosť zástupcu členského štátu.

4. V prípadoch, keď je Komisia požiadaná o vypracovanie stanoviska, urobí tak na základe kvalifikovanej väčšiny.

Článok 9

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 15. januára 1980

Za Radu

predseda

G. ZAMBERLETTI